1. Record Nr.   UNINA9910251395503321

   Autore   Hansen-Schirra Silvia

   Titolo   Annotation, exploitation and evaluation of parallel corpora : TC3 I / /
                       edited by Silvia Hansen-Schirra, Oliver ulo, Stella Neumann

   Pubbl/distr/stampa Language Science Press, 2017
                       Berlin, Germany : , : Language Science Press, , 2018

   ISBN   3-96110-025-X

   Descrizione fisica 1 online resource (522 pages) : PDF, digital file(s)

   Collana   Translation and multilingual natural language processing ; ; 3

   Soggetti   Corpora (Linguistics)
                       Linguistics

   Lingua di pubblicazione   Inglese

   Formato   Materiale a stampa

   Livello bibliografico   Monografia

   Nota di bibliografia   Includes bibliographical references and indexes.

   Sommario/riassunto Exchange between the translation studies and the computational
                       linguistics communities has traditionally not been very intense. Among
                       other things, this is reflected by the different views on parallel corpora.
                       While computational linguistics does not always strictly pay attention to
                       the translation direction (e.g. when translation rules are extracted from
                       (sub)corpora which actually only consist of translations), translation
                       studies are amongst other things concerned with exactly comparing
                       source and target texts (e.g. to draw conclusions on interference and
                       standardization effects). However, there has recently been more
                       exchange between the two fields – especially when it comes to the
                       annotation of parallel corpora. This special issue brings together the
                       different research perspectives. Its contributions show – from both
                       perspectives – how the communities have come to interact in recent
                       years.